

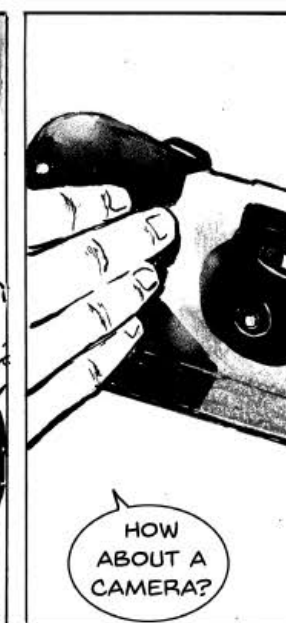


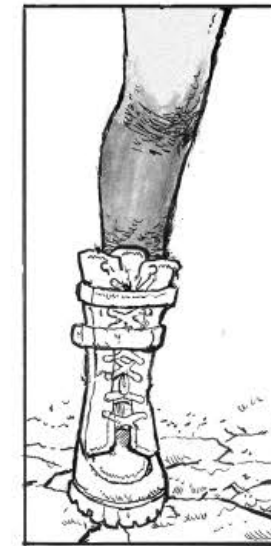
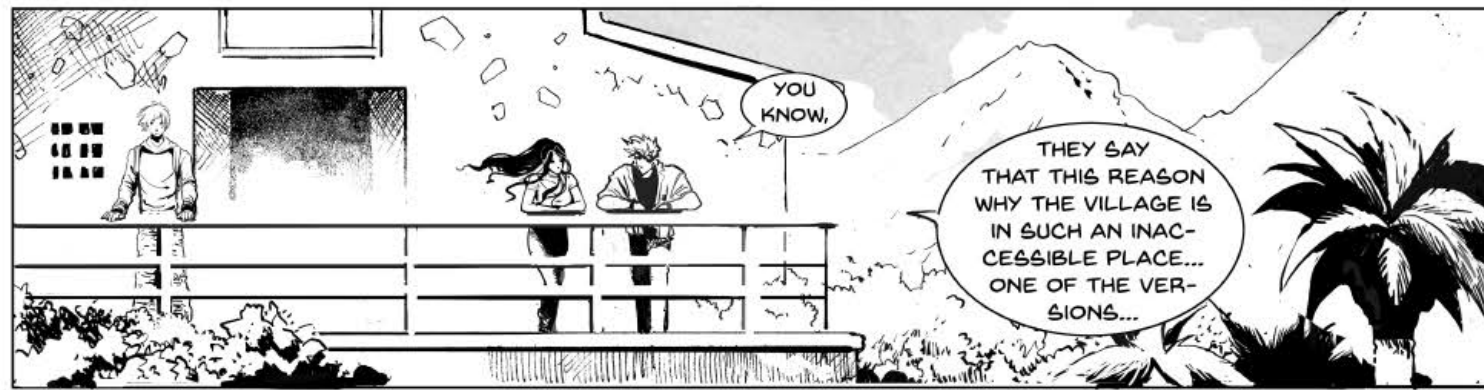
SIMON M. ATANA S.
SCRIPT PENCILS
PANEL LAYOUT INK
COVER
TRANSLATION
(SORRY, ENGLISH SPEAKERS)

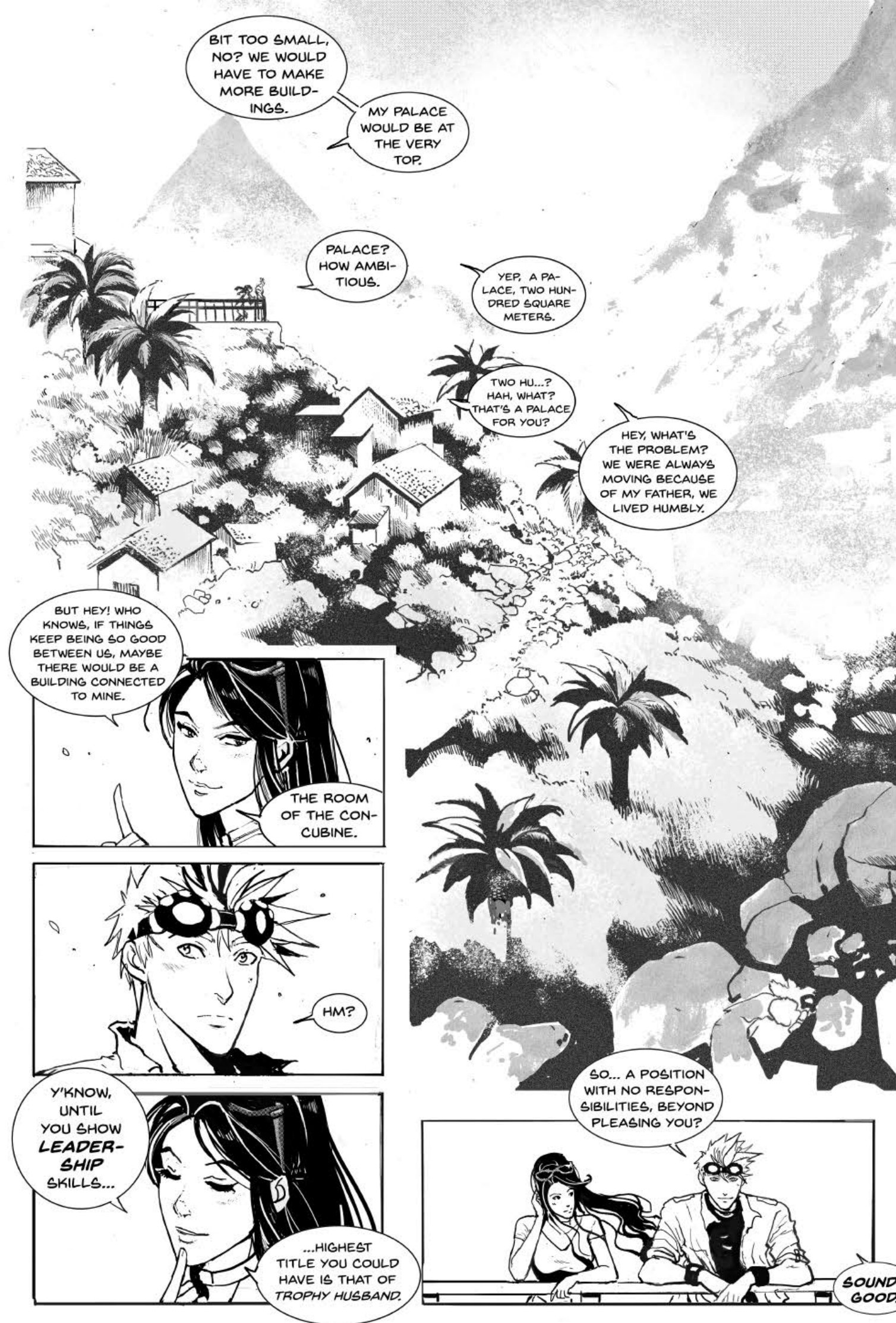
EMAIL: UPSURGECOMICS@GMAIL.COM

WEBPAGE: WWW.UPSURGE.ES/ENGLISH

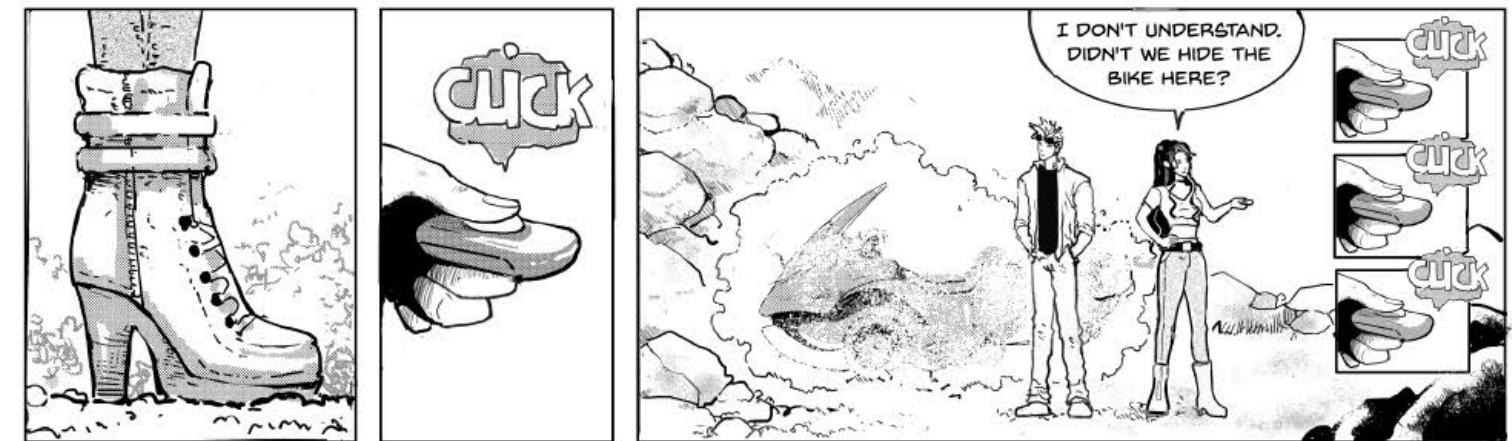
THIS COMIC IS PUBLISHED UNDER AN ATTRIBUTION-NONCOMMERCIAL-NONDERIVATIVES CREATIVE COMMONS LICENSE, AND IS OWNED BY ITS AUTHORS, SIMON MONOGATARI (SERGIO RODRIGUEZ FUNGUEIRO) AND ATANA SUMI (CRISTINA ERRAEZ CASTELLTORT).

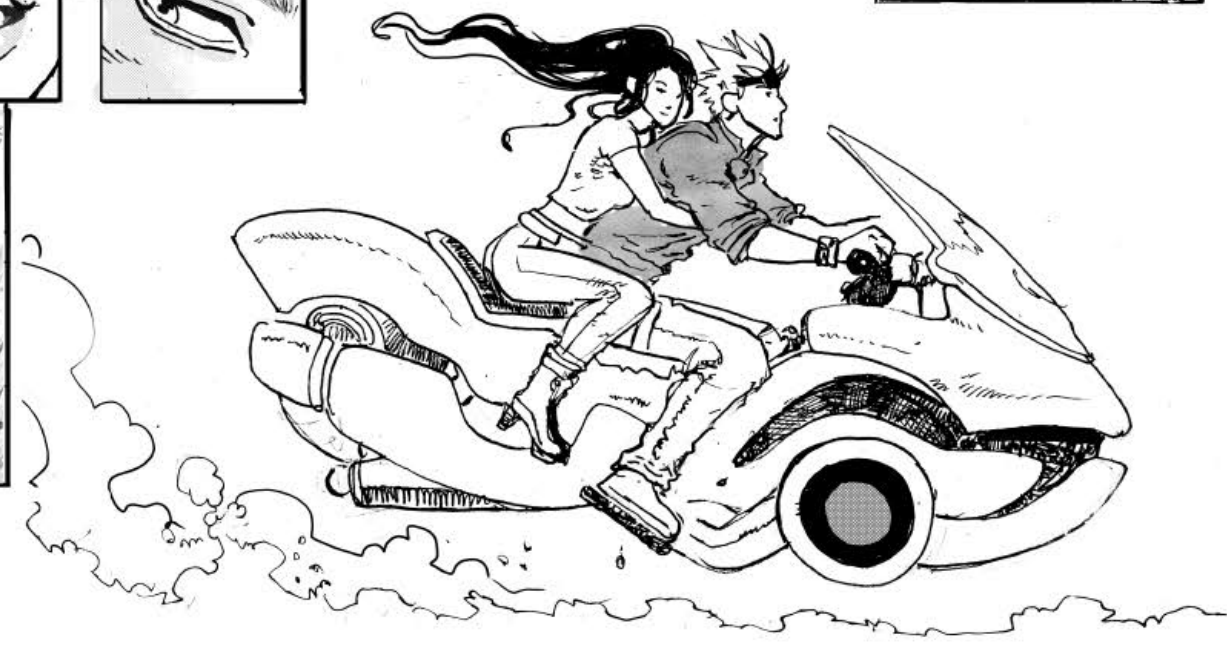
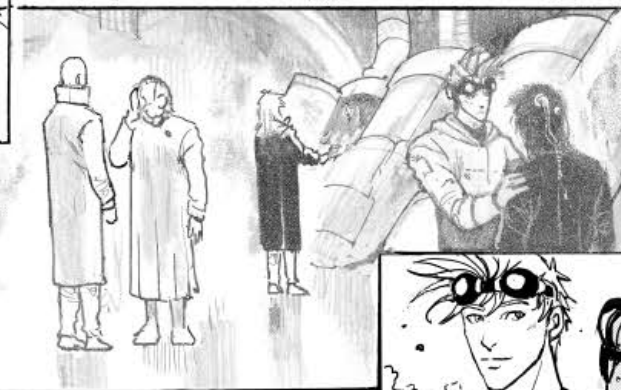
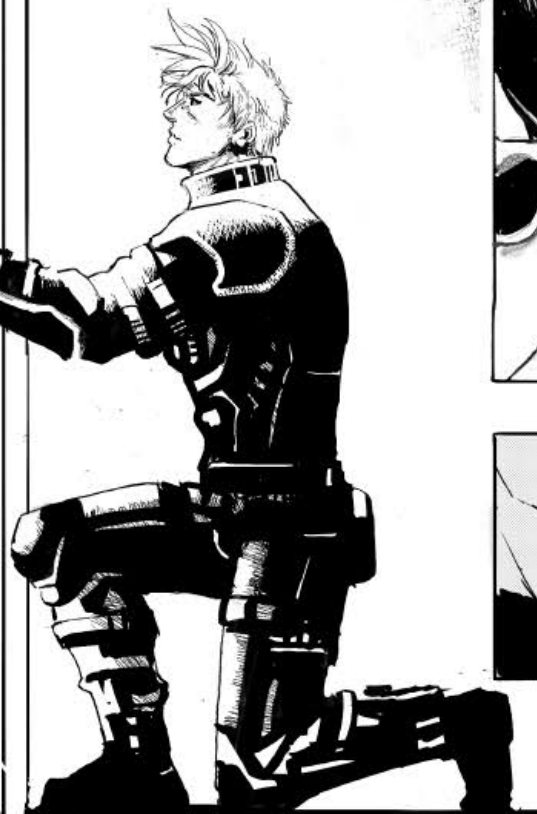
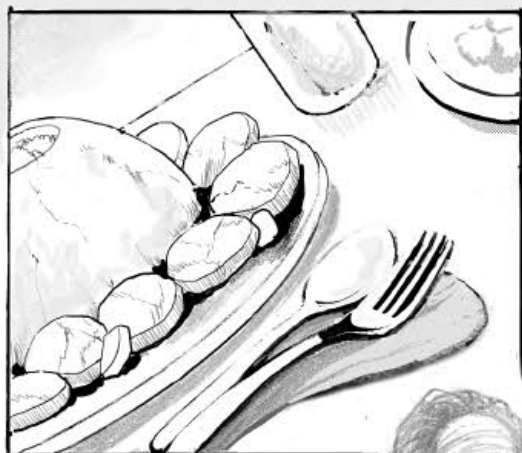






AH, WHEN THE HAND POSSESSED ME. SORRY.







ARE YOU ALL
RIGHT? YOU SEEM
QUITE... **ABSENT.**

UH, I WAS
JUST... THINKING
ABOUT ROME. THE
SUBWAY.

ONE OF
THE MINOR
ARCANA WAS
BADLY WOUN-
DED.

"IT WAS QUITE
SCARY, TO BE
HONEST".

BUT YOU
SAVED HIM,
RIGHT?

BETWEEN YOU,
YOUR CRYSTALS AND
CHARIOT... I DON'T
THINK YOU'D HAVE
ANY PROBLEMS.

ESPECIALLY
YOU. THOSE CRYSTALS
THAT LEVITATE AROUND
YOU AND RELEASE ENER-
GY... I CAN'T DECIDE IF YOU
LOOK LIKE YOU COME FROM
THE **FUTURE** OR FROM
SOME FANTASY PAST,
LIKE ATLANTIS...

NO, BUT...
I DON'T...
CALVIN, THE
AGENT...

HE'LL
RECOVER, BUT...
A FEW MORE MI-
NUTES AND...

WE BARELY
MADE IT OUT.
IT'S ALWAYS
BARELY.

NAH, YOU
SAY THAT, BUT IN
SICILY I SAW YOU
FIGHTING...

EH?

WITH THAT
HEREMITE - HE
DIDN'T HAVE
TIME TO
BLINK!

EXPLOSION
WITH THE CRYSTALS,
THEN A BEAM WITH
YOUR SWORD,
DONE.

A TEN
SECOND FIGHT,
IT WAS AMA-
ZING!

ADAM! THAT
WAS DIFFE-
RENT!

IN ROME, A
SHADOWGENE CAME
OUT OF NOWHERE
AND ALMOST
KILLED US!

YOU AND
CHARIOT?
COME ON,
MAN.

YOU PROBABLY DID THAT
SAMURAI SHIT OF HAVING THE
BATTLE ALREADY DECIDED
JUST BY LOOKING AT HIM!

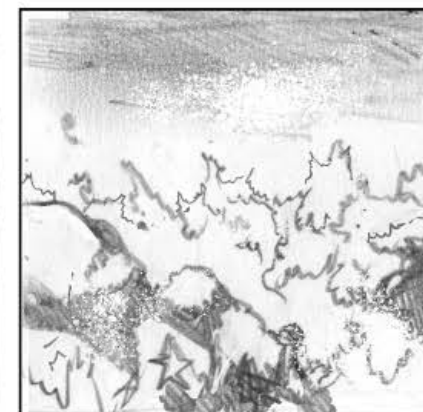
YOU CAN DO IT, WITH
THOSE EYES.

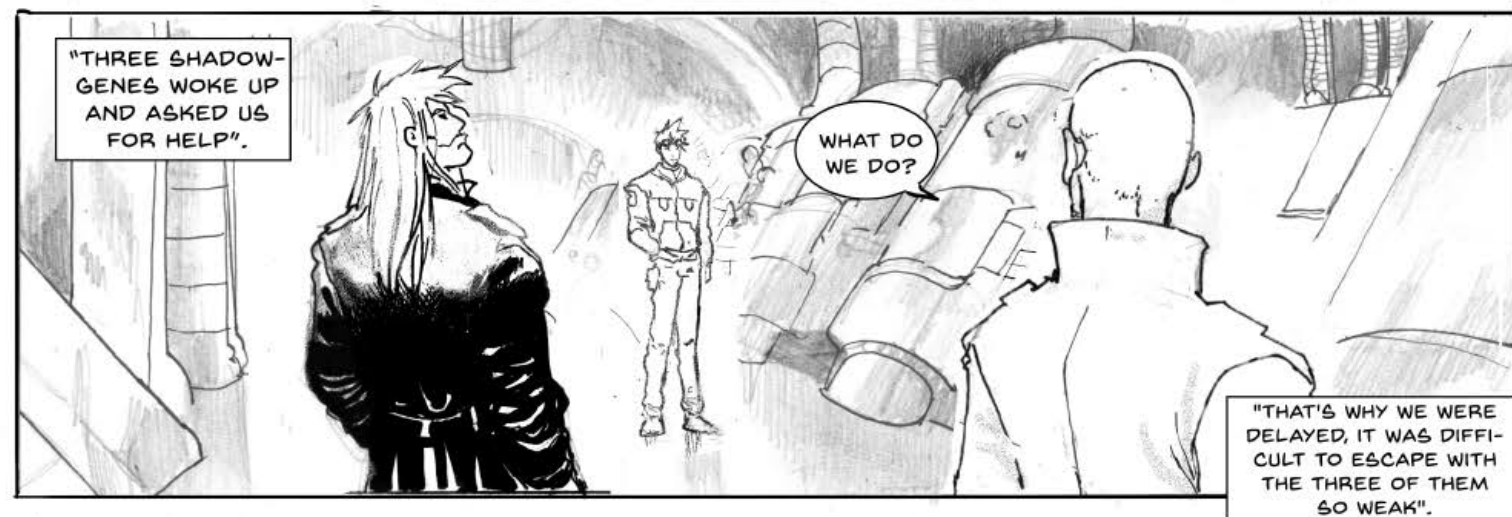
YOU KNOW THAT CHARIOT
TOLD ME A PHRASE IN RUS-
SIAN TO SAY TO YOU? A
COMPLIMENT ABOUT YOUR
EYES. I LOOKED IT UP IN THE
TRANSLATOR AND IT SAID:
"YOUR ASS IS SO HARD THEY
USED IT TO BUILD PYRA-
MIDS".

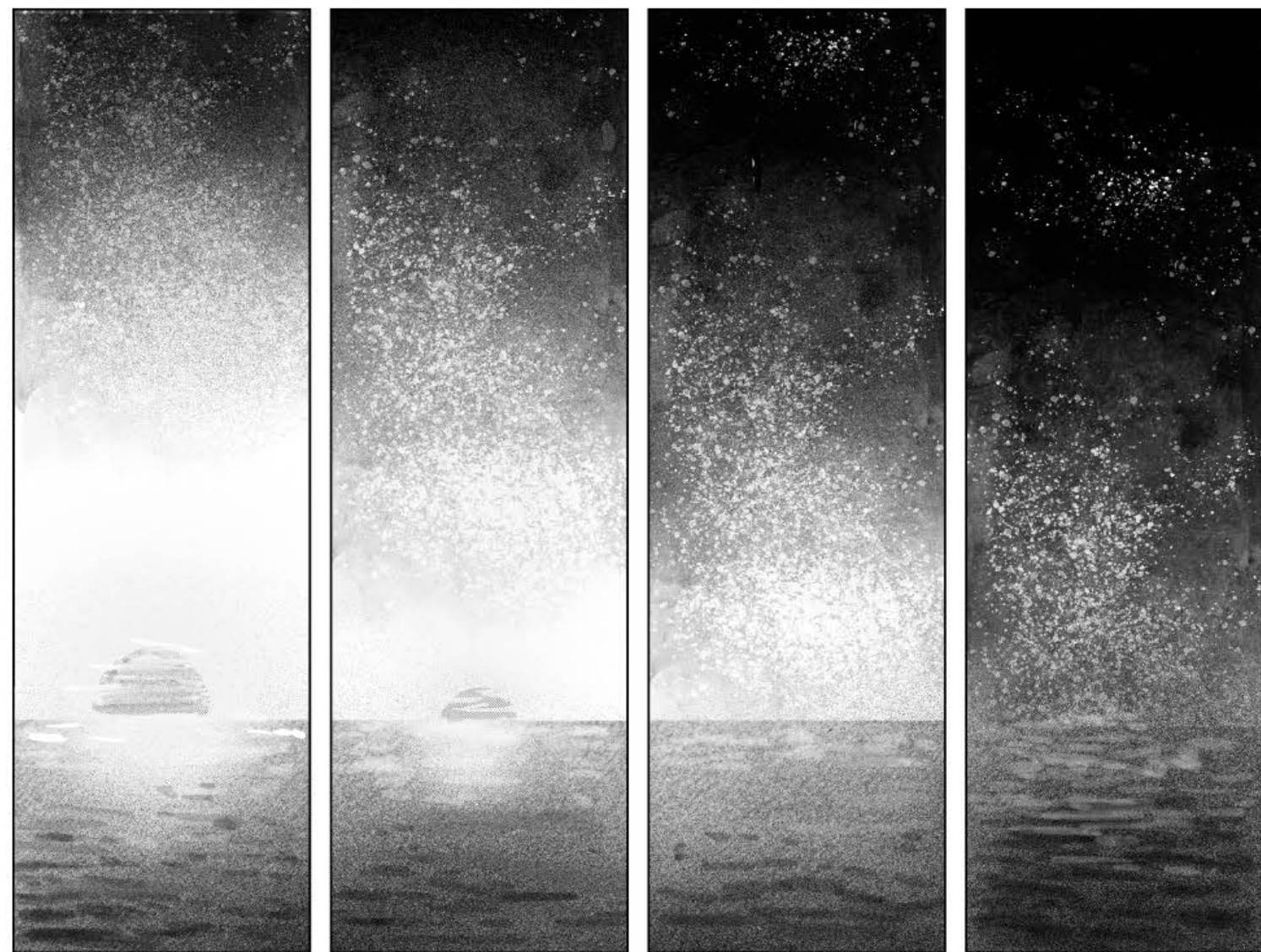
HAHAHA!

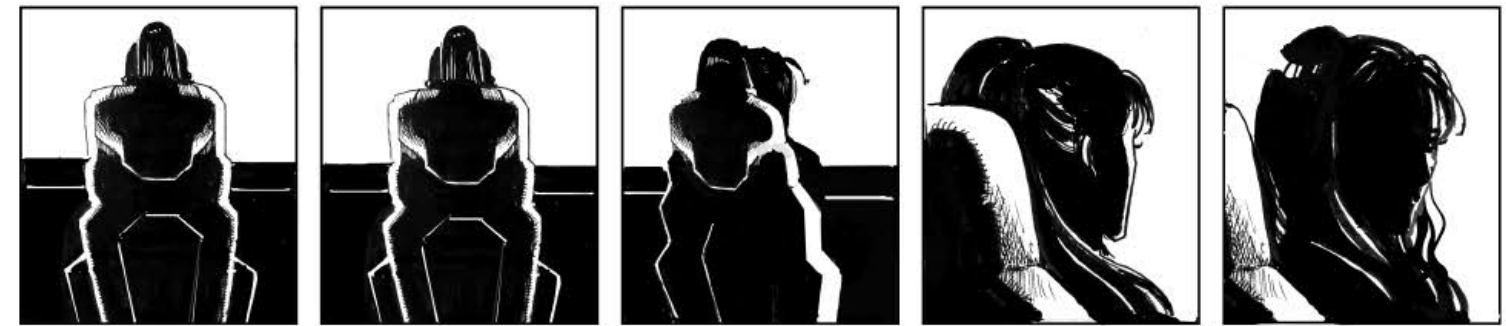
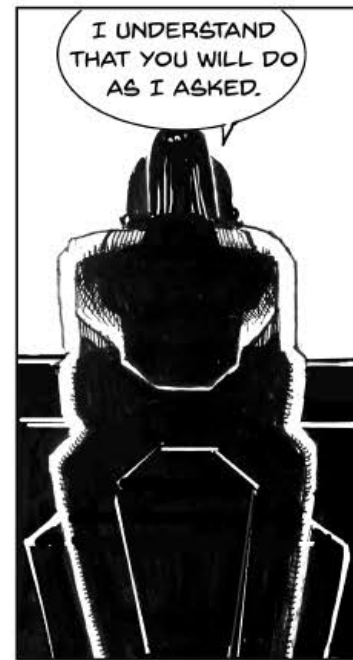
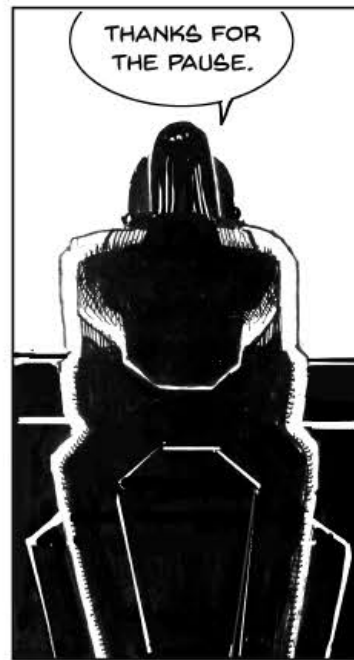
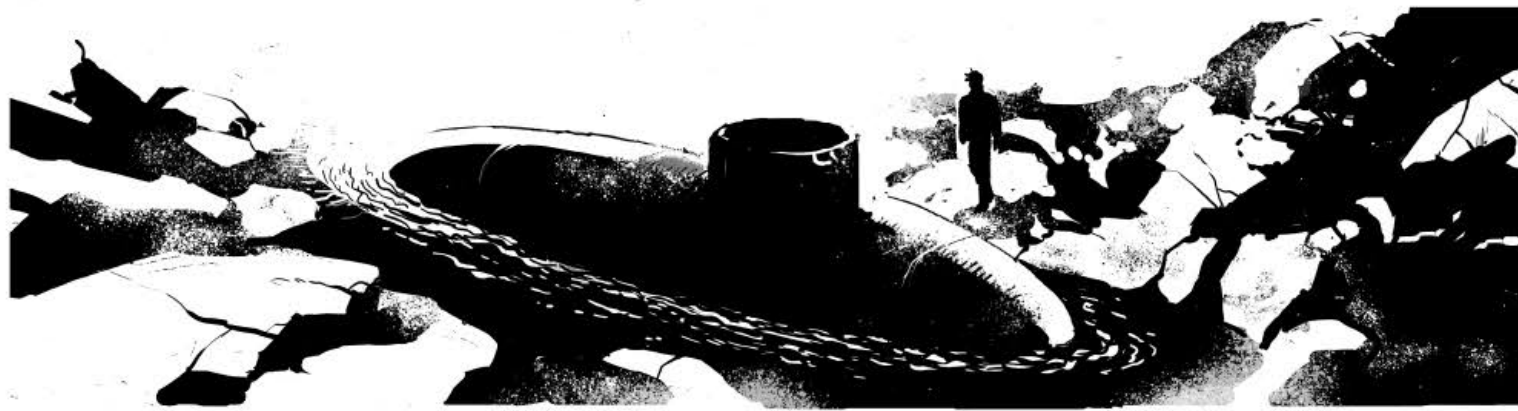
ADAM...

OH,
PLEASE...











...TO BE CONTINUED

UPSURGE IS AN ALMOST MONTHLY (40 DAYS) SERIES THAT STILL HAS A LONG WAY TO GO TO REACH THE INTENDED ENDING. HOWEVER, WE CAN'T KEEP DOING IT FOR "FREE" INDEFINITELY. IF YOU'RE INTERESTED IN HELPING US WHILE ALSO GETTING **EARLY ACCESS** TO AN ISSUE, **PREVIEWS** OF FUTURE EPISODES, OR **VIDEOS** AND TEXTS ABOUT OUR CREATIVE PROCESS, PLEASE CONSIDER SUPPORTING US THROUGH PATREON AT THE 3\$ PLEDGE LEVEL (LINK BELOW). IF WE HAVE ENOUGH HELP, WE'LL TURN UPSURGE INTO A **MONTHLY** SERIES. THANK YOU!

LINKS:

OUR PATREON -> [PATREON.COM/UPSURGE](https://patreon.com/upsurge)

OUR FACEBOOK -> [FACEBOOK.COM/UPSURGECOMIC](https://facebook.com/upsurgecomic)

THROW SOME PEANUTS TO THE APE -> [TWITTER.COM/SIMONOGATARI](https://twitter.com/simonogatari)

